

**ЯНЧЕНКО Н. С., ПЫРЕСЬКИНА Е. М.**

**ЭТНИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА МОРДОВСКОГО НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ  
БАШКОРТОСТАН В ОСВЕЩЕНИИ МЕСТНОЙ ПРЕССЫ:  
СТЕПЕНЬ СОХРАНЕНИЯ ОБЫЧАЕВ И ТРАДИЦИЙ**

**Аннотация.** В статье рассматривается степень и особенности сохранения этнической культуры мордовской диаспоры, проживающей в Республике Башкортостан. В этой связи анализируются публикации в печатных СМИ, в частности, газета Ашкадарские зори.

**Ключевые слова:** культура, народ, язык, перевод, информация, автор, переводчик, текст, произведение, метод, процесс, журнал, вид, форма, традиции, этническая культура, мордовское население, эрзя, Республика Башкортостан, мордовский центр, этнос.

**YANCHENKO N. S., PYRESKINA E. M.**

**COVERAGE OF ETHNIC CULTURE OF MORDVINIAN POPULATION  
OF THE REPUBLIC OF BASHKORTOSTAN IN LOCAL PRESS:  
DEGREE OF PRESERVATION OF CUSTOMS AND TRADITIONS**

**Abstract.** The article studies the degree and peculiarities of preservation of ethnic culture of the Mordvinian diaspora living in the Republic of Bashkortostan. In this connection publications in the print media, the newspaper "Ashkaderskiye Zori", are analyzed.

**Keywords:** culture, people, language, translation, information, author, translator, text, work, method, process, journal, form, traditions, ethnic culture, Mordvinian population, Erzya, Republic of Bashkortostan, Mordvinian center, ethnos.

Этническое многообразие населения Российской Федерации – фактор, создающий особые условия для формирования национальной идентичности. На сегодняшний день в стране проживает более 200 национальностей, говорящих на собственных языках, в большинстве своем являющихся государственными языками республик Российской Федерации. По мнению Е. М. Пыреськиной, «в языке, через язык и посредством языка живет национальная духовная культура; этнические сказания; исторические источники; древние предания; многоцветный фольклор; богатство современной художественной культуры; сфера повседневности; непосредственное общение людей. Проблема сохранения языка никогда не теряла остроту, а сегодня актуальна чрезвычайно. Вопрос о двуязычии и многоязычии для ряда регионов России становится одним из самых важных...» [6, с. 506].

Говоря об этножурналистике, обратимся к исследователю И. Н. Блохину, который раскрывает содержание употребляемого термина: «Во-первых, это журналистика, обращающаяся к тематике межэтнического взаимодействия, особенностям жизни и культуры

других народов; во-вторых, это журналистика этнических меньшинств, журналистика диаспор, представленная в средствах массовой информации, издающихся на национальных языках» [1, с. 302].

Историк-этнолог Л. Н. Гумилёв включил в содержание понятия «этнос» такие характеристики, как общность конкретной территории, единый ландшафт и сформировавшуюся модель поведения населения, проживающего на данной территории. Применив к этносфере общую теорию открытых, он акцентировал внимание на биологической основе этноса как факторе, имеющем значение для самоидентификации. Исходя из концепции, этническую общность можно представить, как социальный организм, который развивается за счет заключения браков внутри этноса и осуществляет трансляционную функцию, то есть передает новому поколению язык, культуру, традиции, этническую модель поведения [2, с. 17].

В современный период практически невозможно найти «чистые» этнические группы, заселяющие ту или иную местность. Мордва – «финно-угорский народ, который делится на два субэтноса – мокша и эрзя» [3]. Сегодня на древней этнической территории (Окско-Сурско-Цнинское междуречье) расселяется лишь около трети этого народа. В Республике Мордовия представители данной нации проживают вместе с русскими, татарами-мишарями, чувашами и другими национальностями в единстве и согласии. Наблюдения дают понять, что мокша занимает преимущественно западные и южные районы Мордовии, в бассейне реки Мокши, эрзя – восточные районы.

Значительные группы этой общности заселяют и другие районы Среднего, а также Нижнего Поволжья, Урала. Поселения можно встретить на Кавказе, Камчатке и в других отдаленных уголках страны [4]. Так, например, в Республике Башкортостан численность мордовской диаспоры составляет более 26 тысяч. Это 0,6% от общей численности населения республики. Довольно большое количество представителей мордовской нации переехали из республик бывшего Советского Союза: Узбекистана, Казахстана и других. Людям оказывается помощь при получении российского гражданства и прописки, трудоустройстве на работу, обеспечении жильем.

В настоящее время мордовское население проживает и в таких городах, как: Уфа, Белебей, Давлеканово, Ишимбай, Кумертау, Мелеуз, Нефтекамск, Салават, Сибай, Стерлитамак, Туймазы, а также в Альшеевском, Аургазинском, Бакалинском, Белебеевском, Бижбулякском, Давлекановском, Дуванском, Ермакеевском, Иглинском, Кармаскалинском, Кугарчинском, Мелеузовском, Федоровском, Стерлитамакском, Уфимском и Чишминском районах Республики Башкортостан. В столице края преобладает один субэтнос мордвы – эрзя. В Фёдоровском же районе компактно проживают представители обеих групп – мокша и

эрзя.

Село Фёдоровка – самое большое поселение на территории Республики Башкортостан. Сектор по работе с мордовским населением был создан в 2000 году в районном центре, где активно работает Мордовский национально-культурный центр Башкортостана, зарегистрированный в 1996 году. Основными направлениями его деятельности являются: решение вопросов развития и расширения функций родного языка; обеспечение права граждан на получение основного общего образования на родном языке; свободное развитие финно-угорских национальных культур; содействие в решении вопросов социально-экономического развития, связанных с жизнедеятельностью мордвы в местах их компактного проживания. В шести школах изучают национальный (эрзянский) язык, на базе Стерлитамакского многопрофильного профессионального колледжа ведется подготовка специалистов в области мордовского языка для школ и дошкольных учреждений республики.

Центр активно сотрудничает с регионами, где компактно проживают представители мордовской национальности; оказывает активное содействие государственным властям в решении вопросов в области миграционной политики; помогает представителям финно-угорской национальности в сохранении национальной культуры и родного языка.

Здесь же открыт филиал Дома дружбы народов РБ «Мордовский историко-культурный центр Фёдоровского района». В республике активно развивается самодеятельное художественное творчество. Много внимания уделяется возрождению и развитию мордовской культуры и языка. Ежегодно проводятся традиционные народные праздники: Роштуваньчи («Рождество»), «Мастя» («Масленица»), «Инечинь чистэ» («Праздник Святого Воскресенья»), республиканский конкурс исполнителей мордовской песни «Гайгиця вайгельть» («Звонкие голоса»), республиканский конкурс «Мазый тейтерь» («Мордовская красавица»). При Домах культуры действуют более 20 творческих ансамблей, работают кружки и клубы любителей мордовской культуры. Так, например, в селе Ильтеряково Кармаскалинского района проводится большая работа по увековечению памяти мордовского просветителя, ученого, этнографа, автора первого мордовского букваря Авксентия Филипповича Юртова.

Фёдоровская межпоселенческая центральная библиотека при Районном Доме культуры (РДК) является базовой по обслуживанию мордовского населения республики. Так, в сентябре 2017 года в стенах РДК состоялись мероприятия, посвященные началу мордовского общественного движения в республике и 20-летию образования Региональной общественной организации «Мордовский национально-культурный центр РБ» (РОО «МНКЦ РБ»), который проводил «Покш эрзянь чи» («Большой мордовский день» – «праздник,

насыщенный самыми разными мероприятиями и встречами».

Общеобразовательная школа им. Героя Советского Союза Н. Т. Антошкина с. Кузьминовка – единственное образовательное учреждение в республике, где изучается мокшанский язык. Этим она уникальна и заинтересовала внимание участников праздника. Их радушно встретили с пышным караваем и солью, вкусными блинами и мёдом, позой представительницы трех национальностей – русская, башкирка и мокшанка – в красивых костюмах [7]. Наряду с вышеуказанным в программе мероприятий была запланирована отчетно-выборная конференция Мордовского национально-культурного центра. Почетный гость, председатель Межрегиональной общественной организации мордовского (мокшанского и эрзянского) народа, декан филологического факультета ФГБОУ ВО «МГУ им. Н. П. Огарёва» Ю. А. Мишанин рассказал о деятельности, возглавляемой им общественной организации. По его предложению участники конференции почтили память прежних руководителей общественной организации республики минутой молчания. В процессе беседы было отмечено, что: «от каждого из нас зависит развитие языка, исторической памяти. Следует помнить, знать свои корни, историю, язык, и вместе с другими народами идти по жизни...». На страницах газеты также сказано, что «...мощный звук «Торамы» словно собирал всю мордву» [7].

Историю о возрождения мордовской культуры, процессе, путях становления мордовского движения в Республики Башкортостан зрители узнали из презентации книги «Мордва. 300 лет в созвездии курая». Она представляет собой сборник историко-этнографических статей, современных публицистических очерков, воспоминаний участников событий и зарисовок. С 20-летием создания мордовского центра всех присутствующих поздравила Юлия Герасимова – председатель РОО «МНКЦ РБ», депутат Госсобрания-Курултая Республики Башкортостан. Она поблагодарила главу района за поддержку, пожелала, чтобы совместная работа продолжалась и в дальнейшем, а Фёдоровка оставалась «мордовской столицей» в красивой и многонациональной Башкирии» [7].

В другом медиатексте «Сильны добрыми традициями» рассказывается о «Шежере Байрамы» // «Празднике родословной». Это мероприятие проходит во многих населенных пунктах района и, конечно, получает яркое отражение в газете: «Сегодня «Шежере байрамы» уже вошло в добрую традицию. Кроме привлечения внимания населения к изучению истории своей семьи, родного края, сохранения семейных и национальных традиций, преемственности поколений, происходит укрепление родственных связей на основе общности национальных традиций» [5, с. 134].

Многие публикации направлены на сохранение языка, традиций и культуры народов, проживающих в Фёдоровском районе. Страницы газеты пестрят заголовками, которые это

подтверждают: «От прадедов к внукам», «Гимн родному языку», «Дружба, искусство, успех», «Звонкоголосая мордва приедет к нам на конкурс», «Пусть культура, как цвета радуги, засияет», «Здесь корни мои и истоки», «Праздник в честь создателя мордовского букваря» и прочие.

Подводя итог, следует отметить, что средства массовой информации играют важную роль в развитии национальной культуры и способствуют гармонизации межэтнических отношений. Основной задачей средств массовой информации является стремление быть центром общественного и гражданского согласия. СМИ должны способствовать формированию у граждан России необходимого для современного цивилизационного общества уровня культуры.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Блохин И. Н. Этнологическая культура журналиста // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9.– Вып. 2, ч. 2. – 2008. – С. 302–307.
2. Гумилёв Л. Н. Этногенез и биосфера Земли. – М.: Мысль, 1991. – 526 с.
3. Мордва [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%BE%D1%80%D0%B4%D0%B2%D0%B0>.
4. Мордва / по В. А. Балашову, В. Н. Мартьянову, М. В. Мурзабулатову [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bashculture.ru/archives/321>.
5. Пыреськина Е. М. Мордовский переводческий процесс в контексте историко-литературного движения конца VIII – нач. XX вв.: дисс. ... канд. филол. наук. – Саранск, 2006. – 185 с.
6. Пыреськина Е. М. Язык СМИ – оригинальный способ мышления (по материалам районной прессы) // Русский язык в контексте национальной культуры: материалы II Междунар. науч. конф., Саранск, 23 – 26 мая 2012 г. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2012. – С. 505-509.
7. Хамидуллина Л., Зайцева С., Зайнуллина Т. Сбережь родной язык, обычаи, обряды // Ашкадарские зори. – № 77. – 2017. – С. 14.